

DAS KREATIVE NÄHMASCHINENMAGAZIN VON **PFAFF®**

# YOUR **Style**

NEUHEITEN | TIPPS | TRENDS

Wir  
bringen Sie  
auf Ideen!



NEU: Die PFAFF creative 1.5 macht Stoff lebendig

Wandbehang: Traditionelle Quilt-Technik  
modern umgesetzt

Knöpfe gestalten mit der PFAFF Sticksoftware

Mit  Grüßen  
von Ihrem  
**PFAFF Fachhändler**



Der neue HT2 TEXTIL von Gütermann creativ:

## Ein Allroundtalent in Sachen Stoffe



Fotos: Gütermann GmbH

Kreativ gestalten mit Stoff, ohne Nähmaschine, Nadel und Faden? Mit dem neuen HT2 TEXTIL von Gütermann creativ gelingt dies perfekt. Baumwolle, Jeans, Leinen, Filz, Wolle, Bänder, der HT2 TEXTIL klebt Stoffe perfekt.

Wahrlich ein Allroundtalent, vielseitig, zuverlässig, einer der schnell klebt und dauerhaft hält. Und dabei durchaus kreativ ist, beispielsweise wenn Applikationen und Dekorationen gekonnt in Szene gesetzt werden sollen. Egal ob dünne oder dicke Stoffe, der Kleber von Gütermann creativ bekommt das ebenso locker in den Griff wie unebene oder strukturierte Oberflächen.

Ein schneller Helfer, der einen auch dann nicht im Stich lässt, wenn das gute Stück gewaschen werden muss. Denn der HT2 TEXTIL ist bis zu 90 Grad in der Waschmaschine waschbar! Er trocknet farblos aus und bildet einen flexiblen Klebefilm. Durch das Überbügeln erhält der Kleber seine hohe Waschbeständigkeit. Die widerstandsfähige Kunststofftube ermöglicht ein gleichmäßiges und tropffreies Auftragen – frisch aufgetragen ist er mit Wasser entfernbar.

Ein praktischer und zudem auch umweltfreundlicher Helfer: Denn der HT2 TEXTIL von Gütermann creativ ist lösungsmittelfrei!



So einfach funktioniert's:





# Liebe Nähfreunde,

wir freuen uns ganz besonders, Ihnen unser neues PFAFF YourStyle-Magazin vorstellen zu dürfen. Sicher haben Sie gleich gemerkt, dass wir für Sie einige Veränderungen vorgenommen haben. Das ganze Team hat mit viel Spaß am neuen Look und neuen Inhalten für PFAFF YourStyle gearbeitet. Wir hoffen, es gefällt Ihnen auch.

Absolut ins Herz geschlossen haben wir die neue PFAFF creative 1.5. Kräftige Farben, starke Produktvorteile und der Preis – das macht die Neue absolut interessant. Im Frühjahr 2015 eingeführt, hat sie schon unglaublich viele Liebhaber gewonnen. Lesen Sie dazu auch den Bericht von Anne Liebler, der Hobbyschneiderin, Seite 6/7. Live erleben können Sie die neue PFAFF creative 1.5 exklusiv bei Ihrem PFAFF-Fachhändler und beim PFAFF KreativParcours 2015, der noch bis Dezember 2015 durch Deutschland reist. Lesen Sie mehr auf Seite 19.

Dass man klassische Quilttechnik auch modern umsetzen kann, zeigt Carina Thavelin, internationale PFAFF-Produktspezialistin mit einem topaktuellen Wandbehang im grafischen Design ab Seite 10. Unsere Overlockspezialistin Birgit Behrens gibt Tipps und Tricks, wie man auch mit der Nähmaschine dehnbare Materialien verarbeiten kann. Ihre neueste Idee ist ein trendstarkes Sweat-Shirt komplett mit der Nähmaschine genäht, mit einem raffinierten Detail versehen. Lassen Sie sich überraschen ab Seite 13.

Last but not least mein Lieblingsthema: Die PFAFF-Sticksoftware. Ich zeige Ihnen, wie einfach Sie Stoffoberflächen mit der PFAFF-Sticksoftware gestalten können. Sehen Sie, wie ganz neue, interessante Strukturen entstehen. Übrigens, wer gerne beim Nähen nette Geschichten hört, für den verlosen wir eines von drei Hörbüchern „Eine Bluse macht noch keinen Sommer“.

Freuen Sie sich auf ein paar spannende Nähstunden mit Ihrer PFAFF!

Ihre

Andrea Hennig

**P.S.: Nicht verpassen!** Wir starten bereits ab dem **20.11.15 mit unserer Weihnachtsaktion auf [www.pfaff.com](http://www.pfaff.com).** Jeden Tag eine Inspiration – jeden Tag Nähspaß.



Andrea Hennig  
PFAFF-Schulungsleiterin, Softwarespezialistin  
und begeisterte Hobbyschneiderin

**Wir zählen auf  
Ihre Meinung!**

Senden Sie uns gerne Infos,  
Ideen und Anregungen per  
Mail an:

[betтина.segura@europe.svpworldwide.com](mailto:betтина.segura@europe.svpworldwide.com)

Für Sie  
entdeckt:

## Kreativer Fernsehtipp

Nach dem großen Erfolg des englischen Originalformats „The Great British Sewing Bee“ der BBC kommt die spannende Nähstaffel nun auch ins deutsche Fernsehen.

Schalten Sie ein, wenn es im Spätherbst heißt: „**Geschickt eingefädelt**“ mit Mode-Designer Guido Maria Kretschmer, der bereits als Moderator bei „Shopping Queen“ und neben Dieter Bohlen als Juror bei „Das Supertalent“ mitgewirkt hat. Acht Hobbyschneider „nähen sich“ um den ersten Preis – PFAFF ist natürlich mit dabei. **Infos auf [VOX.de](http://VOX.de)**

**GESCHICKT  
EINGEFÄDELT**

Wer näht am besten?

## Der Hörbuchtipps für kreative Stunden

Interessantes Hörbuch von Mode-Designer und Fernsehmoderator Guido Maria Kretschmer: „**Eine Bluse macht noch keinen Sommer**“

Wir verlosen 1 von 3 Hörbüchern exklusiv für die PFAFF YourStyle-Leserin. Einfach die folgende Frage beantworten:

**Wie heißt die neue Näh- und Stickmaschine von PFAFF?**

**Bitte einsenden an: [Isabell.Mende@europe.svpworldwide.com](mailto:Isabell.Mende@europe.svpworldwide.com)**

**Stichwort: Eine Bluse macht noch keinen Sommer, Einsendeschluss: 30.11.15**

Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.





# Neuheit!

Lebe Deine Kreativität – die neue

PFAFF creative 1.5 macht Stoff lebendig

Außergewöhnlich Nähen und einzigartige Effekte gestalten. Ob nähen, unifarbene oder kunterbunte Motiven sticken – die PFAFF creative 1.5 kann beides! Ganz neu in Form und Farbe realisiert sie mit Leichtigkeit Ihre Ideen und macht jeden Stoff lebendig. Die Neue hat viele clevere Funktionen und Raffinessen, die viel Spaß und Komfort beim Nähen und Stickten bringen. Die gesamte Bedienung ist einfach – auch für Näh- und Stickeinsteiger.

**Komfortabel:** „Fuß vom Gas“: Sie können auch ohne Fußanlasser nähen und sticken. Mit der Start/Stopp Taste an der Maschine aktivieren Sie einfach den Näh- oder Stickvorgang, sowie auch den Spulvorgang. Starten Sie beispielsweise ein Stickmotiv und Sie können sich eben mal schnell während des Stickvorgangs eine Tasse Tee holen. Im Nähmodus können Sie so auch lange Zierstichreihen nähen. Die Fadenspannung stellt sich automatisch ein und das Einfädeln geht ruckzuck mit dem integrierten Nadeleinfädeler. Der Faden wird einfach durch die Nadelöse gezogen.

**Präzise:** Die PFAFF creative 1.5 sorgt für präzise Ergebnisse. Gleichmäßiger Stofftransport von oben und unten dank des Original IDT SYSTEMS. Mit ihm werden Stoffe von Anfang bis Ende exakt transportiert. Keine Nahtverschiebung mehr am Ende. Perfekt auch zum Nähen von langen Stoffbahnen wie Gardinen, Decken oder kleinen Patchworkteilen. Für eine natürliche, helle Ausleuchtung der extragroßen Näh- und Stickfläche zum Nähen bei Tag und Nacht sorgen die über der Nähfläche angeordneten LEDs.

Ob Nähen oder Stickten – mit der PFAFF creative 1.5 werden Ihre Ideen zum Unikat. Zierstiche, Satinstiche, Quiltstiche und 2 Schriftarten veredeln jeden Stoff aufs Neue.

Selbst entworfene Stichfolgen gehen nicht verloren und können in einem Speicher gesichert werden. Durch horizontales oder vertikales Spiegeln von Stichen erhalten Ihre Stiche einen ganz neuen Look. Für plakative Effekte gibt es über 100 Stickdesigns, von Designern für PFAFF entworfen. Ein hochwertiger Mix aus verschiedensten Motiven, die im PFAFF creative Master Hoop viel Platz zum Abstickten finden. Das Beste: dieser Stickrahmen ist beim Kauf inklusive!

Ausgefein mit der floralen Clutch von PFAFF! Videonähanleitung für die Clutch auf [www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de)



Eine große Nähfläche von 200 mm und ein Stickbereich von 240x150 mm bieten viel Platz für kreative Projekte.



Die PFAFF creative 1.5 ist nur beim PFAFF-Fachhändler erhältlich und perfekt für alle, die mit dem Stickten starten und nicht auf innovativen Nähkomfort verzichten möchten.

Die Bedienung ist leicht und auch für Einsteiger bestens geeignet.





# La Vie est belle

Das Leben ist schön!



Für noch mehr Möglichkeiten können Sie nach dem Kauf Ihrer PFAFF creative 1.5 die Embroidery Intro PC Stick-Software gratis – mit Ihrem persönlichen Produktaktivierungscode – auf [www.vsmsoftware.net/Registration/EmbroideryIntro/](http://www.vsmsoftware.net/Registration/EmbroideryIntro/) herunterladen.

Mit ihr können Sie Stickdesigns anpassen, individuell gestalten und kombinieren! Drehen, spiegeln oder skalieren Sie Designs, und fügen Sie Schriftzüge oder Buchstaben hinzu!

Videolanleitung für das florale „La Vie est belle“ Motiv auf [www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de)



## Die Nähidee!

Neuer Auftritt für Couch und Bett – ein neuer, bunter Kissenmix kann vieles verändern.



Im Lieferumfang Ihrer PFAFF creative 1.5: die 6D Embroidery Intro-Software und tolle Folkloremuster!

Mit der 6D Embroidery Intro-Sticksoftware (im Lieferumfang) können Sie Open oder True Type Schriftarten Ihres Windows Computers in Stickschriften umwandeln. Die Funktion nennt sich QuickFont. Einfach Schriftart wählen und dann entscheiden Sie, ob Ihre Buchstaben Satinfüllungen haben, oder eine raffinierte Füllstruktur oder einfach nur schlicht umrandet sind. Auch Applikationen für Buchstaben lassen sich erstellen.

Die Folkloremuster können Sie ganz nach Ihren Wünschen kombinieren. Buchstaben sind der Trend und leicht zu applizieren. Kombiniert wirken Sie absolut harmonisch und extravagant.

Tipps zur Anwendung der Intro Stick-Software



## Das Fotoshooting

# Hinter den Kulissen

Unser gesamtes PFAFF-Team ist begeistert von der neuen creative 1.5. Wir hatten viel Spaß beim Fotoshooting – schauen Sie selbst ...

So geht das!

„Schau mal – so musst Du dich bewegen“, letzte Anweisungen vom Aufnahmeleiter



Sitzt die Pose ...

Noch schnell die richtige Position fürs Shooting checken ...



Der Zweiteiler sitzt perfekt. Passt der Nagellack zum Outfit?

Alles perfekt?



PFAFF®

NÄHEN &amp; STICKEN

## Kreatives Zubehör für die PFAFF creative 1.5



Anne Liebler

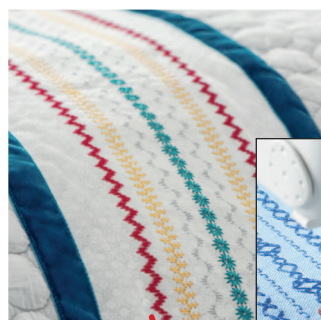
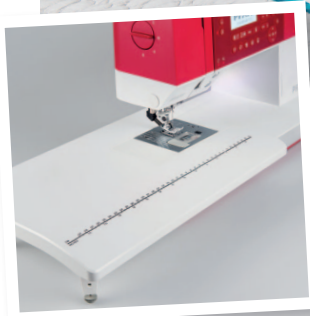
Anne Liebler,  
die Hobbyschneiderin



### Für eine extragroße Nähfläche.

Perfekt zum Nähen von großen Nähprojekten  
Gardinen, Decken u.v.m.

Anschiebetisch für die creative 1.5  
Artikel-Nr. 821092096



We like

### Da tanzt nichts aus der Reihe

Nähen Sie verschiedene  
Reihen Zierstiche in bunten  
Farben und unterschiedlichen  
Sticharten – das sieht genial  
aus. Mit dem Mehrfachlinien-  
Zierstichfuß geht das exakt!

Mehrfachlinien-Zierstichfuß  
Artikel-Nr. 82108209

New!



PFAFF Online Zubehör-  
Katalog / Kategorie: K J

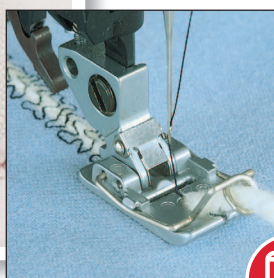
### Für plastische Effekte

Mit dem Litzenfuß fädeln Sie  
einfach Wolle in die Öffnung des  
Nähfußes vorne und übernähen  
diesen mit einem Zierstich Ihrer  
Wahl! So entsteht der tolle pla-  
stische Look. Infos auch in der  
Videoanleitung zur creative 1.5  
Clutch.

Litzenfuß  
Artikel-Nr. 820607096



PFAFF Online Zubehör-  
Katalog / Kategorie:  
B C D E F G J K



Infos zum Litzenfuß  
auch in der Video-  
anleitung der Clutch  
[www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de)

Vor einigen Wochen war ich, Anne Liebler die Hobbyschneiderin, im Rahmen der PFAFF-Händlerveranstaltung Know-How Tour 2015 von PFAFF eingeladen, die kommenden Neuheiten des Sommers kennenzulernen. Mein Weg führte mich im April nach Ratingen. Dort angekommen, begrüßten die Mitarbeiter der Firma Pfaff alle beruflich Interessierten mit den ausgestellten neuen Maschinen, zu denen es im Laufe der Veranstaltung vielfältige Informationen gab und auch ausreichend Gelegenheit, mit ihnen zu nähen und zu sticken. Soweit sind die Abläufe immer ähnlich und es ist schön, sich zu treffen, neue Maschinen ausprobieren zu können und mit Händlern über die Maschinen, das Zubehör, die Software und über Kundenwünsche und Entwicklungen zu sprechen. Es wird genäht und gestickt mit ständig wachsender Begeisterung. Das freut die Hersteller und Händler und spornt sie an. Dennoch ist es immer eine Frage, ob neue Produkte im Hobbyschneider/innen-Alltag ankommen werden. Oder anders gesagt – wird gefallen was man anbietet? Nah am Kunden sein zu wollen ist immer eine Herausforderung. Neben der Technik spielt immer mehr das Design eine Rolle.

Und da ich kein Veranstaltungsprotokoll schreiben möchte, sondern eine – nämlich „meine“ Einschätzung zur neuen creative 1.5 – möchte ich sie jetzt gleich in den Mittelpunkt stellen. Die erste Frage der Händler betraf die Farbe. Ob diese rote Maschine in der Kombination der Rottöne den Geschmack der Nähmaschinensuchenden treffen werden? Meinen Geschmack – auf Anhieb!

Mein Lebensraum ist weiß, schwarz, grau und er wird mit starken Rottönen gemischt. Und so war es die Signalfarbe, die mich auf den ersten Blick ansprach und neugierig machte. ROT!!! Das war Zuneigung auf den ersten Blick. Beruflich habe ich oft mit Nähmaschinen zu tun und deshalb weiß ich, dass die ersten Impulse ganz oft über einen emotionalen Reiz kommen. Maschinen müssen – sollen auch „schön“ sein. Da man über Schönheit trefflich streiten könnte, weiß ich, dass diese Aussage bei jedem Menschen anders ist. Ich finde, dass die creative 1.5 optisch ein Highlight ist.



# Zuneigung auf den ersten Blick!

Anne Liebler berichtet über Ihre ersten Erfahrungen mit der PFAFF creative 1.5

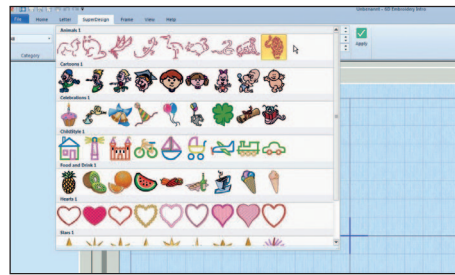


Mir gefallen die Unterteilung der Rottöne und die Art des Kunststoffes. Er ist matt und man sieht keine Fingerspuren. Am Kennenlerntag konnten wir ausprobieren und erfahren, welche Fähigkeiten die neue Maschine hat. Nähen und Sticken, IDT, großer Rahmen, Fadenschere, großer Durchgangsraum, 150 Stiche, 101 Designs auf dem Stickmuster-USB Stick und die Software PC Embroidery Intro waren die Stichworte, die ich mir notierte. Alles, was wir unter Anleitung von Andrea Hennig von PFAFF ausprobieren konnten, war einfach, intuitiv in der Anwendung und erfolgreich. Am Ende des Tages gingen wir mit einem Muster nach Hause.

Nachdem sie in meinem Nähzimmer Einzug gehalten hat, konnte ich sie mir in Ruhe ansehen und ausprobieren. Da ich mit einer Nähmaschine im Regelfall auch nähe und sie nicht nur ansprechend finde, habe ich sie getestet. Gern nähe ich Zierstiche auf gezogenen Linien, um zu sehen, wie die Stiche wirken und wie die Maschine in der Spur beim Transport bleibt. Schon einige Wochen hatte ich mir ein Projekt mit einem Bügelbrettbezug vorgenommen, welches nun als Test dran war und bei dem ich das darauf gedruckte Raster nutzen konnte. Ohne Anleitung gabs selbstverständlich auch Anfänger-Bedienfehler. So ab und an musste ich in die Bedienungsanleitung schauen, um beispielsweise das Ende des Musters automatisch zu finden und den Faden abschneiden zu lassen. Wenn man während des Nähens auf die Schere drückt, näht die Maschine den Mustersatz zu Ende, vernäht und schneidet die Fäden. Das finde ich toll und die Ergebnisse am Stoffrand wurden immer ansehnlicher. (Obwohl dieser anschließend noch beschnitten wurde). Ganz verschiedene Zierstiche habe ich ausgewählt und genäht. Bei den Stichlastigen war die Option, den Startknopf zu benutzen sehr angenehm. Man muss nicht mit dem Fuß

den Anlasser bedienen, sondern kann zusehen und muss eigentlich nur Geduld haben. Den Rest macht die Maschine selbstständig. Mit dem richtigen Fuß – den man unter „i“ angezeigt bekommt und dem passenden Nähfußdruck arbeitete sie gleichmäßig und zuverlässig.

Das Umbauen vom Näh- in den Stickmodus ging recht zügig. Dann kam der USB-Stick zur Anwendung. Vorab jedoch wollte ich wissen, welche Dateien es gab und mich entscheiden.



Dazu musste ich den Stick am PC anschließen und die PDF-Datei ansehen, auf welche die Muster beschrieben sind. Wunderschöne Ideen kann man mit den Designs umsetzen. Auch ich wurde schnell fündig und konnte weiter sticken. Weil die Farbe Programm war, wurden meine Muster einfarbig – natürlich ROT!



Ich habe die geplante Rückseite und die Taschenklappe bestickt. Der Bügelbrettbezug besteht aus einem sehr festen Material. Auf die Verwendung von Vlies habe ich deshalb verzichtet. Der Rahmen hält den Stoff sehr gut und das schnelle Spannen und Lösen des Rahmens ist komfortabel. Stickinsider sehen an diesem Bild die bestens eingestellte Fadenspannung des Stickfadens /

Unterfadens. So muss es sein! Nach dem Sticken habe ich alles zusammenge näht. Es gibt ein Innenfutter und einen eingelegten festen Boden. Das Absteppen nach dem Wenden der Tasche mit mehrfachem dicken Stoff war dank IDT überhaupt kein Problem. Toll, dass die creative 1.5 das hat.

Nun fehlt an meiner Tasche noch ein passender Henkel. Ich bin mir sicher, dass das Annähen ebenfalls ganz ohne Probleme geht. Ich bin überzeugt von der Zuverlässigkeit und freue mich darauf, mit ihr noch Einiges ausprobieren zu können. Da ich die „Quatschblase“ des Internets bin, kann das nachgelesen werden.

Abschließend möchte ich nochmals auf die Know-How Tour und meine Mitschrift zurückkommen. Da stand:

- Sticken VP3 (das ist das Dateiformat)
- kein Kompatibilitätsproblem mit 6er Software
- Software nur englisch – keine Sprachoption
- Import in andere Formate möglich

Mit dem Freischaltcode, der Bestandteil der Maschinenlieferung ist, habe ich die Software einfach und völlig problemfrei installieren können. Auch wenn man keine englische Sprache beherrscht, ist die Bedienung nicht schwer. Ganz viele Icons sind in vielen anderen Anwendungen verwendet, optisch sehr vertraut und schnell zu erfassen. Niedlich sind die SuperDesign-Dateien.

Vielleicht können damit ganz viele Projekte verschönt werden?

**Ich wünsche Euch ganz viel Freude und Erfolg mit der neuen creative 1.5.**

Anne Liebler

Bilder von Anne Liebler zum Thema und die Anleitung, wie aus einem Bügelbrettbezug eine Umhängetasche wird, sehen Sie auf [www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de)

**PFAFF**  
Blog





# Neue Stickmotiv-Kollektionen

PFAFF creative Näh- und Stickmaschinenbesitzer dürfen sich immer wieder auf neue Inspirationen freuen. So auch über eine riesige PFAFF Stickmotiv-Kollektion, die sogenannten PFAFF Embroidery Collections, die Sie immer wieder aktuell auf [www.pfaff.com](http://www.pfaff.com) und bei Ihrem PFAFF-Fachhändler finden können.

Im Trend: Filzen mit der Stickmaschine. Schauen Sie selbst ...



Die komplette PFAFF Stickmotiv-Kollektion finden Sie zum Durchblättern im Embroidery Collection-Katalog immer aktuell auf [www.pfaff.com/Stickmotive/](http://www.pfaff.com/Stickmotive/) Online-Blätterkatalog

Inspirationen und Anleitungen:  
[www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de)



## Das neue Glücksgefühl:

## Filzen mit der Stickmaschine

PFAFF creative-Stickmaschinenbesitzer können jetzt auch filzen! Sie haben die Wahl aus vielen neuen Filz-Motiven. Alles, was Sie zur Anwendung der Design-Kollektionen mit den Filzmotiven benötigen, ist das PFAFF creative FELTING EMBROIDERY SET.

### Ihr STARTER-SET

Mit wenigen Handgriffen können Sie jetzt gefilzte Stickereien mit Ihrer PFAFF creative gestalten. Statt mit Stickgarn wird einfach mit einer speziellen Filznadel gestickt. Ob freistehend oder aufgefilzt – Sie können machen, was Sie wollen – es sieht immer gut aus! Stickern Sie zwei Lagen Filz zusammen und Sie erhalten einen schönen bicolor-Look. Filzen auf die Jeans? Ja! Das gibt eine aufregende Reliefstruktur und gibt der Jeans einen reizvollen Used-Look. Doppelgänger ausgeschlossen!



**PFAFF creative FELTING EMBROIDERY SET**  
Das Set ist die Basis zur Verwendung der Filz Designs-Kollektionen auf dieser Seite  
Artikel-Nr. 821068096



**PFAFF Online Zubehörkatalog -**  
Kategorie: creative Stickmaschinen J

### PFAFF EMBROIDERY FELTING

Sie haben die Wahl aus 32 verschiedenen Filz-Motiven. Verwenden Sie den ganz kleinen Stickrahmen: creative PETITE SQUARE HOOP 80 x 80 mm bis zum ganz großen creative DELUXE HOOP 360 x 200 mm. Alles ist möglich.

### 479 - EMBROIDERY FELTING

Artikel-Nr. 821 076 096

Zu verwenden in Verbindung mit dem **PFAFF creative FELTING EMBROIDERY SET**,



**PFAFF®** Viele weitere Ideen zum Stickern unter [www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de)



### PFAFF Design-Kollektion: FELTED ELEMENTS Mini Collection

Eine wunderbare Kollektion aus verschiedenartigen Blütenformen im Minidesign inspirieren dazu, sofort mit dem Filzen zu beginnen. Wir haben Eisfarben gewählt. Der Mix aus Grau und Weiß bringt eine moderne Atmosphäre in den Blumenkübel. Ein paar weiße Dekosteine dazu – fertig. Verwenden Sie einzelne Blüten auch zum Verziern von Taschen, Schmuck und veredeln Sie die Blüten mit Perlen oder Kristallen! Größe der Motive: 50 - 360 mm

### 483 - FELTED ELEMENTS

Artikel-Nr. 821 094 096

Zu verwenden in Verbindung mit dem **PFAFF creative FELTING EMBROIDERY SET**

### PFAFF ENDLESS FELTING

Endlose oder mehrlagige Filzstickereien gestalten Sie mit den Motiven der ENDLESS FELTING Design Kollektion. Perfekt für lange Bordüren, z.B. an Tischwäsche oder Gardinen. 30 verschiedene Motive bringen Sie immer wieder auf neue Ideen! Stickrahmengröße: 120 x 120 mm bis 260 x 15 mm

### 487 - ENDLESS FELTING

Artikel-Nr. 821 101 096

Zu verwenden in Verbindung mit dem **PFAFF creative FELTING EMBROIDERY SET**





## PFAFF COMBINE AND CREATE

60 hinreißende kleine Designs von 20 mm bis 80 mm sind perfekt geeignet, um neue, aufregende Projekte in Angriff zu nehmen. Sie können sie am PC miteinander kombinieren und so ganz neue Stoffoberflächen entstehen lassen. Alle, die die Funktion „Shape Creator“ in ihrer PFAFF Näh- und Stickmaschine zur Verfügung haben, können diese kleinen Designs neu arrangieren. Einfach auf Formen setzen, vervielfältigen und Spaß beim Gestalten neuer Looks haben.

**484 – COMBINE AND CREATE**  
Artikel-Nr. 821 095 096



## PFAFF RAW FASHION APPLIQUÉ

30 ausgefallene Applikationsdesigns können auf fertige Bekleidung oder Stoffoberflächen gestickt werden. Die Kontur bleibt unversäubert – so entsteht der lebendige fransige Effekt. Super auch zum Gestalten außergewöhnlicher Accessoires. Verwenden Sie die Raw Fashion Appliqué Design Kollektion in Verbindung mit dem creative Cutwork Needle Kit.

Empfohlener Stickrahmen:  
creative ELITE HOOP  
260 x 200 mm

**485 –  
RAW FASHION APPLIQUÉ**  
Artikel-Nr. 821 099 096



## PFAFF PAISLEY PARTY

40 Designs! Elegant kommen Sie daher und lassen sich durch individuelle Farbkombinationen immer wieder anders darstellen! Kontrastreich und traditionell oder Ton in Ton und top modern? Entscheiden Sie! Paisley wird auch von Modedesignern geliebt, ist klassisch und geht immer! Ideal zum Besticken von Krawatten oder Blusen.

Stickrahmengröße bis  
240 x 150 mm

**486 – PAISLEY PARTY**  
Artikel-Nr. 821 100 96



We like Paisley

### Was bedeutet eigentlich Paisley?

Der Name ist auf die schottische Stadt Paisley in der Nähe von Glasgow zurückzuführen. Im 19. Jahrhundert war Paisley ein bedeutendes Textilverarbeitungs-zentrum. Der Ursprung des Musters geht auf ein florales Motiv aus dem persischen Sassanidenreich zurück, welches über die Mogule nach Indien gelangte. Britische Soldaten brachten bei der Rückkehr aus der Kolonie Indien Cashmere-Schals mit Paisleymotiv nach Großbritannien.



Auch erhältlich!



**PFAFF  
481,  
GEOMETRIC  
QUILTBLOCKS,**  
Mit 30 geometrischen Quiltblocks in vier verschiedenen Formen.

Artikel-Nr.  
821078096



**PFAFF  
480, PROJECTS  
IN THE HOOP,**  
7 kleine Projekte können direkt im Stickrahmen erstellt werden, wie z.B. Smartphone-Hüllen.

Artikel-Nr.  
821077096



**PFAFF  
482, CUSHION  
CREATOR,**  
zum Gestalten von Kissenmotiven. Ideen zum Kombinieren der Muster in beigefügtem Heftchen.

Artikel-Nr.  
821093096



PFAFF®

QUILTEN

# Quilten neu erleben!



Carina Thavelin

Carina Thavelin zeigt, dass ein Quilt nicht immer traditionell sein muss

Internationale  
PFAFF-Produktspezialistin  
und Schneiderin

Carina Thavelin ist internationale PFAFF-Produktspezialistin und Schneiderin. Ihre große Leidenschaft ist natürlich das Nähen und Sticken. „Alles dreht sich bei mir um das Nähen. Meine ganze Dekoration zuhause und meine Kleidung nähe ich selbst. Sobald ich ein Dress fertig genäht habe, starte ich schon wieder das nächste. Ich habe bestimmt hunderte davon“. Carina liebt es, mit der Nähmaschine zu spielen und auszuprobieren. Dabei stand das Thema Quilten eigentlich nie im Fokus. Auf der Suche nach neuen Inspirationen hat es Carina dann doch in den Fingern gekribbelt und deshalb hat sie einfach einmal einen Quilt entwickelt, der in seiner Farbigkeit und Form etwas ganz anderes ist. Und das macht ihn so spannend.

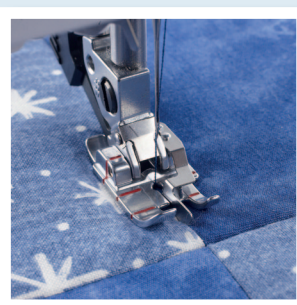
„Die Grundidee stammt aus einem Quiltnähbuch. Gemeinsam mit einem Quiltprofi änderte ich einfach die Nähtechnik. Der Quilt ist aus Rechtecken 40 x 20 cm gebaut (16 „x 8“) und die Innenformen sind 30 x 10 cm (12 „x 4“) mit abgerundeten Ecken. Mit einem schmalen Blindstich und einem transparenten Faden habe ich die Rundungen genäht. Nachdem alle Einzelteile fertig genäht waren, habe ich viel Zeit damit verbracht, wie man die Rechtecke am schönsten arrangieren kann. Ihr könnt Eurer Kreativität einfach freien Lauf lassen.“



Sehr schöne Farbkombinationen und in Verbindung mit runden und eckigen Formen – ein außergewöhnliches Stück.

## Carinas Tipps!

Quilten kann so einfach sein ... man benötigt nur das richtige Zubehör



Verewigen Sie sich und personalisieren Sie Ihren Quilt. Viele PFAFF-Nähmaschinen haben Alphabete in der Maschine zum Erstellen toller Labels. Zum optimalen Nähen in der Naht verwende ich den **Klarsichtfuß zum Nähen in der Naht**. Die Führung gleitet leicht über die Naht und sorgt für perfekte Quiltnähte auf der Quiltobenseite.

**PFAFF-Klarsichtfuß für Nähen in der Naht für IDT-System**  
Artikel-Nr. 820882096



**PFAFF Online-Zubehörkatalog / Kategorie:**  
B C D E F G J K

Die Nähfläche meiner PFAFF ist schon recht groß. Doch zum Verarbeiten von meinem Wandbehang habe ich den passenden **PFAFF-Anschiebetisch** verwendet, mit ihm kann ich die Nähfläche meiner Nähmaschine deutlich vergrößern. Vor allen Dingen ist er freistehend, ohne Standfüße - so dass ich bequem große Stoffmengen darunter legen kann. Trotz riesiger Nähfläche vibriert der Tisch nicht während des Nähens. Zur Orientierung ist zusätzlich ein Lineal abgebildet.

Artikel-Nr. 821031096



**PFAFF Online-Zubehörkatalog / Kategorie:** J

Alles Wichtige zum Quilten sortiert in einer Box finden Sie in der **Quilter's Toolbox**. Sie ist voll mit praktischem Zubehör rund ums Quilten und hat einfach alles, was Sie zum Nähen Ihrer Quilts benötigen! Inklusive: Quilt-Anschiebetisch, 1/4" Quilt- und Patchworkfuß, Freihandquiltfuß, Rundlochstichplatte, Spezial-Quiltnadeln, Freihand-Quiltrahmen.

Artikel-Nr. 820840096





Die Anleitung zum Quilt  
finden Sie auf  
[www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de)



Viel mehr Zubehör  
im Online Zubehör-  
katalog unter  
[www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)

## Meine Lieblingsmaschine



Als PFAFF-Produktspezialistin habe ich das große Glück, mit allen Nähmaschinen arbeiten zu dürfen. Ganz besonders liegt mir aber die **PFAFF performance 5.0** am Herzen.

Die Color-Touchscreen-Bedienung ist schon komfortabel, aber perfekt zum Quilten sind hier auch die LEDs für eine natürliche Ausleuchtung der Nähfläche, drei Freihandmodi zum Quilten, die automatische Transporteurversenkung und automatische Einstellung der korrekten Nähfußhöhe zum Nähen mehrerer Lagen. In Verbindung mit dem PFAFF-Anschiebetisch ist sie einfach unschlagbar. Übrigens verziere ich auch gerne mit den 48 mm großen Maxistichen – ein Traum!

### Das Original IDT-SYSTEM



Achten Sie auf  
dieses Zeichen

Das Original IDT-SYSTEM erfasst und transportiert selbst kleine Stoffstücke mit maximaler Präzision und professionellen Ergebnissen.



**PFAFF®**

COVERLOCK

**New!****INSPIRA Coverstich Nähfuß-Set**

Artikel-Nr. 620142996

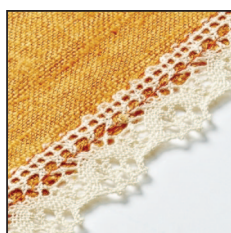
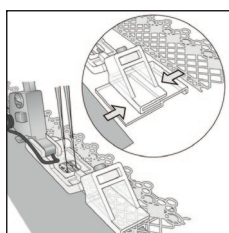


## Alles drin im coverstich Nähfuß-Set von INSPIRA

Perfekt für alle Besitzer einer PFAFF coverlock!

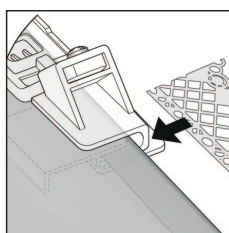
Von INSPIRA, dem Spezialisten für PFAFF-Nähmaschinenzubehör, gibt es jetzt eine ganz neues Set: Das INSPIRA Coverstich Nähfuß-Set mit fünf wichtigen Nähfüßen für Ihre PFAFF coverlock 3.0 und 4.0.

### Fünf praktische Nähfüße in Ihrem INSPIRA Coverstich Nähfuß-Set:



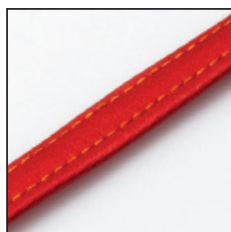
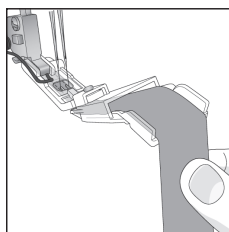
#### 1 | Spitzen- und Bortenfuß

Zum einfachen Annähen von Spitzen oder Borten an Stoff. Sehr schön für dekorative, nostalgische Kantenabschlüsse. Oder gestalten Sie Ihren eigenen Stoff und verarbeiten Sie ihn danach zu einem individuellen Projekt.



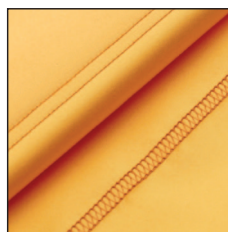
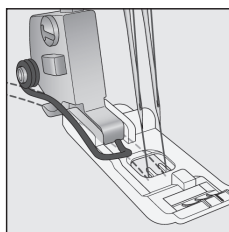
#### 2 | Kantensäumerfuß

Sie möchten säumen und gleichzeitig Spitze annähen? Dann ist der Kantensäumerfuß genau der richtige für Sie. Für z.B. dekorative Kantenabschlüsse an kleinen Säckchen, Shirts u.v.m.



#### 3 | Träger- und Gürtelschlaufenfuß

Träger- und Gürtelschlaufen nähen Sie mit Ihrer PFAFF Coverlock, dem breiten Coverstich und dem speziellen Träger- und Gürtelschlaufenfuß. Führen Sie einen Streifenstoff in den Nähfuß ein. Dieser wird dann beim Nähen geformt.



#### 4 | Coverstichfuß

Die Raffinesse liegt in der Transparenz des Fußes. Dadurch haben Sie eine perfekte Sicht auf die Naht während des Nähens.



### Die PFAFF-Coverlocks machen Selbstgenähtes perfekt!

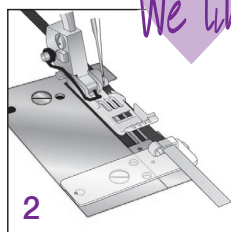
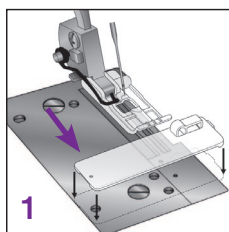
Im Vergleich zur Overlockmaschine nähen, versäubern und säumen die PFAFF Coverlocks zusätzlich in nur einem Arbeitsgang! Dieser Effekt ähnelt der einer Nähmaschine in Verbindung mit der Zwillingnadel, wird aber mit der Coverlock in nur einem Nähvorgang genäht und das rasend schnell.

Die praktischen Nähfüße des INSPIRA Coverstich Nähfuß-Set sind perfekt zum Nähen mit Ihrer PFAFF-Coverlock und vereinfachen bestimmte Nähvorgänge um ein Vielfaches.



### Kann mehr als nur paspelieren:

#### 5 | Paspelfuß mit Führung



Mit dem Paspelfuß mit Führung können Sie ganz einfach Paspeln, Biesen und Zierbänder gestalten.

We like

Mit der speziellen Führung des Paspelfußes (aus dem INSPIRA Coverstich Nähfuß-Set) in Kombination mit Ihrem Normalnähfuß (im Lieferumfang Ihrer PFAFF-Coverlock) können Sie neben Paspeln und Biesen auch schnell Zierbänder gestalten.

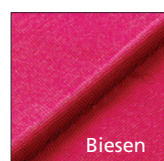
#### So geht's:

1. Stellen Sie die Maschine auf einen breiten 3-Faden Ornament-Flatlock-Stich ein. Verwenden Sie Ziergarn und fädeln Sie dieses in den Greifer ein.
2. Setzen Sie den Normalnähfuß ein und bringen Sie die Führung wie abgebildet an (Abbildung 1).
3. Führen Sie ein 6 mm breites Band mit der rechten Seite nach unten in die rechteckige Öffnung an der Führung ein.
4. Legen Sie das Band so rechts von der Nadel unter den Nähfuß, dass ein Stück von etwa 5 cm hinter dem Nähfuß herausragt.
5. Die Nadel sollte gerade neben dem Band und nicht ins Band einstechen (Abbildung 2).
6. Nähen Sie über das Band und Sie erhalten eine dekorative Verzierung.

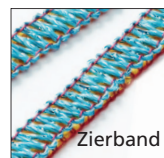
Toller Effekt z.B. für ein Arm- oder Haarband: Nähen Sie das Zierband so lang, dass Sie es in drei Teile schneiden und anschließend flechten können.



Paspeln



Biesen



Zierband

# Elastische Stoffe ...

...mit der Nähmaschine verarbeiten.

Birgit Behrens weiß, wie es geht!

Birgit Behrens ist PFAFF-Näh- und Overlockspezialistin mit Leidenschaft! Geprägt durch ein kreatives Elternhaus wuchs sie quasi mit dem Geräusch der Nähmaschine, schönen Stoffen, Garnen und vielen bunten Spitzen und Borten und allen erdenklichen Handarbeitstechniken auf.

Ständig auf Achse, schult sie kompetent unsere Fachhändler und unterstützt auch Verbraucher-Events im Fachgeschäft. Immer ganz nah an der Hobbyschneiderin, nicht zuletzt auch wegen Ihrer Tätigkeit in einem Nähmaschinen-Fachhandelsgeschäft in früherer Zeit, werden natürlich viele Fragen gestellt. Ein wichtiges Thema für die Hobbyschneiderin ist das Nähen von elastischen Materialien mit der Nähmaschine. Birgit Behrens hat die Antwort auf die wichtigsten Fragen.

## Trendstark!

Wir haben den Reißverschluss einfach einmal als dekoratives Element eingesetzt!

**PFAFF®** Anleitung:  
Blog [www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de)

## YourStyle Redaktion:

*Birgit, Du bist seit über 30 Jahren in der Nähmaschinenbranche und bekommst täglich viele Fragen zum Thema „Verarbeiten elastischer Materialien mit der Nähmaschine“ gestellt. Wie verarbeitet man eigentlich dehnbare Stoffe am besten mit der Nähmaschine?*

## Birgit Behrens:

Bei den meisten PFAFF-Nähmaschinen gibt es extra Stiche zum Nähen elastischer Materialien. Ich als PFAFF-Overlockspezialistin liebe natürlich die Overlock-Maschinen, sie sind einfach unschlagbar in der Verarbeitung dehnbaren Stoffe. Natürlich kann man auch mit einer PFAFF-Nähmaschine sehr gute Ergebnisse erzielen.

**YSR:** Warum nimmt man zum Zusammennähen von dehnbaren Materialien den Dreifach-Stretchstich statt dem Geradstich?

**BB:** Der Geradstich ist nicht elastisch. Nähe einfach mal elastischen Stoff mit dem Geradstich und ziehe nachher die Naht auseinander – du weißt schon was ich meine – es knackt und die Naht ist auf. Elastische Stiche sind Mehrfachstiche, die nähen immer vorwärts und rückwärts und haben pro Stich mehr Garn zum Dehnen zur Verfügung.



### Dreifach-Stretchstich

Durch das höhere Fadenvolumen sehr elastischer Stich.

**YSR:** Wozu benötigt man elastische Stiche und wann genau kommen sie zum Einsatz?

**BB:** Unsere Nähmaschinen verfügen, je nach Nähmaschinenmodell über viele verschiedene elastische Stiche. Genau wie es viele verschiedene elastische Stoffqualitäten gibt, also dick, dünn, sehr elastisch (Slinky) oder feste Stoffe mit Elastan-Anteilen (z.B. Jeans). Für jeden Stoff gibt es den passenden Stretchstich. Die Stiche sind alle unterschiedlich elastisch, einige Stiche versäubern die Stoffkanten auch gleich mit. Es ist deshalb gut, wenn die Nähmaschine möglichst viele verschiedene Stretchstiche hat. Hier ein paar Beispiele welche Stiche für welche Stoffart am besten geeignet sind:

### Elastischer Jeans- oder Hosenstoff

Der Stoff ist ein fester meist bi-elastischer Stoff, hier würde ich den elastischen Geradstich oder den etwas schrägen elas-



Birgit Behrens

Tipps und Tricks von Birgit Behrens, PFAFF-Näh- und Overlockspezialistin



## TIPPS &amp; TRICKS

tischen Jerseystich wählen. D.h. wir nähen die Hose wie gewohnt und nehmen statt des einfachen Geradstichs, einen elastischen Geradstich dann knacksen die Nähte hinterher auch nicht auf!



**Stretch-Dreifachgeradstich**  
Perfekt für feste elastische Stoffe.

### T-Shirt- oder Sweatshirtstoffe

Hier sind die Stoffe meistens sehr elastisch und dehnbar, da reicht auch der elastische Geradstich nicht aus. Die Vorgehensweise beim Zusammennähen ist etwas anders. Wir nähen und versäubern die Nähte in einem Nähvorgang, die Naht sieht dann auch von innen gut aus. Vor allem muss die Naht sehr elastisch sein, da die Schnitte extra für elastische Stoffe ausgelegt sind! Hier kommen dann die Overlockstiche zum Einsatz. Welcher Stich, das hängt vom Material und Ihrem Nähprojekt ab. Z.B. Zusammennähen von Stoffteilen, Bündchen annähen, Saum umnähen.

Die Info steht dann auch extra auf dem Schnitt „nur für elastische Stoffe geeignet“.



**Overlockstiche**  
Reißfest und dehnbar.

**YSR:** Die meisten PFAFF-Nähmaschinen verfügen über das Original IDT-System, welches es so nur bei PFAFF gibt. Welche Rolle spielt es bei dehnbaren Materialien?

**BB:** Beide Stoffteile werden, dank PFAFF® IDT-System gleichzeitig von oben und unten transportiert, das ist z.B. beim Bündchen annähen sehr wichtig. Man muss sich auf die beiden Stoffteile konzentrieren, das Bündchen während des Nähens dehnen und gleichzeitig an den Halsausschnitt nähen – da brauche ich dann beide Hände zum Führen der Stoffe. Bei diesem Nähvorgang muss die Nähmaschine einfach flüssig transportieren, denn ich habe keine Hand mehr frei zum Ausgleichen, in dem ich hinten am Stoff ziehe.



### PFAFF expression 3.5

Die expression 3.5 verfügt über eine Vielzahl elastischer Stiche. Mit ihr habe ich auch den Sweater auf Seite 13 genäht.

**YSR:** Muss man an der Fadenspannung oder dem Nähfußdruck etwas ändern?

**BB:** An der Fadenspannung muss nichts geändert werden. Bei hochwertigen Nähmaschinen brauche ich auch keinen Nähfußchendruck verändern, er kann aber bei bestimmten Nähtechniken oder bei sehr weichen und dünnen Stoffen verändert werden. Dabei muss man beachten, dass die Fadenspannung immer auf einem doppel-lagigen mittleren Baumwollstoff mit dem Geradstich und dem Zickzackstich eingestellt wird, hier sollten die Stiche von oben und unten gleich aussehen. So eingestellt passen dann auch alle anderen Stiche. Beim Fußchendruck kommt es darauf an, was ich nähen möchte. Beispielsweise beim Kräuseln: Stelle ich den Nähfußdruck gering ein, kräuselt es mehr oder dehnt sich dünner Stoff zu sehr, kann das Ergebnis mit reduziertem Fußchendruck besser ausfallen. Das muss dann jeweils mit einer Probenahrt ausprobiert werden.

**YSR:** Kann man auch ganz dünne Jerseystoffe problemlos verarbeiten?

**BB:** Die absolut dünnen Jerseystoffe sollten vor dem Nähen an den Nahtkanten verstärkt werden, d.h. mit wasserlöslichem Sprühzeitkleber besprühen oder stoffverstärkendem Stärkespray, erhältlich im Fachhandel, dann ist auch das Nähen eines dünnen, elastischen Stoffes kein Problem.

**YSR:** Was mache, ich wenn sich der Stoff doch einmal im Transport verheddert?

**BB:** Dann auf keinen Fall mit Gewalt am Stoff ziehen. Vorsichtig den oberen und unteren Faden versuchen abzuschneiden, bei Bedarf die Stichplatte lösen und den Stoff aus der Stichplatte entfernen. Wendet man zuviel Kraft auf, verstellt sich der Greifer! Dann lieber das Loch im Stoff in Kauf nehmen.

**YSR:** Wann stößt eine Nähmaschine an ihre Grenzen? Wann sollte man lieber auf die PFAFF-Overlock oder PFAFF-Coverlock zurückgreifen?

**BB:** Einige Nähmaschinenstiche sehen zwar aus wie ein Overlockstich einer Overlock, die Nähmaschine arbeitet aber immer höchstens mit 2 Fäden. Die Overlock oder Coverlock arbeitet mit einer anderen Technik, da sind immer 3, 4 oder sogar 5 Fäden im Spiel. Durch die mehrfädige Versäuberung wird die Stoffkante sauber umschlossen und ist extrem dehnbar. Bei einer Overlock wird gleichzeitig auch der überschüssige Stoff an der Nahtkante abgeschnitten. Deshalb sehen die Nähte mit einer Overlock immer professioneller aus und die Verarbeitung geht wesentlich schneller. Das kann eine Nähmaschine nicht leisten.



**Nahtvergleich:**  
Versäubert mit der Nähmaschine und mehrfädig mit der Overlock



Filmclip: PFAFF-Overlock in Aktion unter [www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de)

**YSR:** Verarbeiten hochwertige Nähmaschinen elastische Stoffe besser als einfache?

**BB:** Je mehr elastische Stiche eine Nähmaschine hat, desto mehr Möglichkeiten habe ich, die verschiedenen Stoffe zu verarbeiten. Da ist das Original PFAFF IDT-System genauso wichtig wie eine große Stichbreite von 7 oder 9 mm. Bei einfachen Nähmaschinen müsste man viele Einschränkungen im Nähbereich hinnehmen.



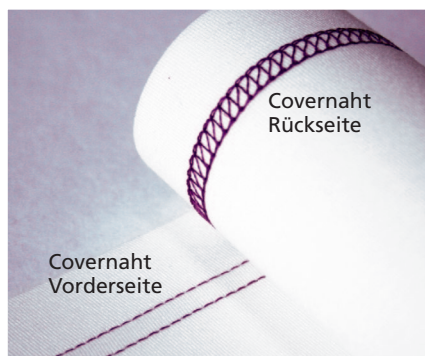
**Sie möchten gerne mal eine Coverlock oder Overlock live erleben?**  
Dann besuchen Sie Ihren PFAFF-Fachhändler für eine unverbindliche Vorführung.

### YSR: Welche Nadeln empfiehlt Du?

**BB:** Auf keinen Fall eine normale Nähmaschinennadel. Die würde den Stoff kaputt-machen. Eine Jersey-nadel ist ideal, sie sticht zwischen die Maschen des Jerseystoffes, so entsteht keine Laufmasche im Stoff. Sowohl eine Jersey- als auch eine Stretchnadel haben eine Kugelspitze und können so den Stoff nicht zerstechen. Das Ergebnis beider Nadeln ist dasselbe, nur die Bezeichnungen variieren von Hersteller zu Hersteller.

### YSR: Welchen Vorteil haben Zwillingsnadeln beim Verarbeiten elastischer Stoffe?

**BB:** Die Zwillingsnadel wird zum Nähen von Säumen an T-Shirts verwendet. Die Naht hat dann oben eine Doppelnaht und unten sieht es wie ein Zickzackstich aus. Bei den PFAFF-Coverlockmaschinen gibt es die Covernähte, mit dem gleichen Effekt. Nur geht es da wieder schneller, da eine PFAFF-Coverlock näht, versäubert und säumt in einem Arbeitsgang. Das passiert natürlich in einer rasenden Geschwindigkeit.



Covernaht Vorderseite



### YSR: Hast Du eine bestimmte Garnempfehlung?

**BB:** Am besten, man verarbeitet ganz normales, aber qualitativ gutes Nähgarn, z.B. von Gütermann. Manche denken, sie müssten elastisches Nähgarn verwenden – das bitte nicht. Die Stretchstiche bringen die Elastizität.

Danke Birgit, für die vielen Tipps.

## Birgit's Empfehlung!

Nähfüße für die Verarbeitung von dehnbaren Materialien und festen dickeren Stofflagen.



### Strickkantenfuß

Mit diesem Fuß können Sie schwere Strickstoffe oder Kunstpelze gleichzeitig nähen und versäubern. Dank der unterschiedlich hohen Seiten der Vorderkante des Strickkantenfußes lassen sich voluminöse Nähte in Strick- und Pelzmaterialien leichter nähen.

Artikel-Nr. 820790096

**PFAFF Online-Zubehörkatalog / Kategorie: BCDEFGJ**

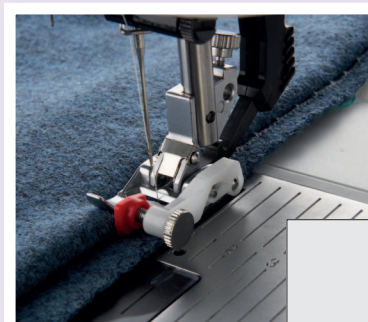


### Ausgleichsfuß für IDT-System

Der Ausgleichsfuß für IDT-System sorgt für die perfekte Führung beim Absteppen und Nähen an Kanten. Die Unterseite des Nähfußes gleitet entlang der gefalteten Kante und garantiert wunderschöne Steppnähte für Ihre Nähprojekte. Verwenden Sie den Ausgleichsfuß zum Säumen mehrerer Lagen (z.B. am Hosen- oder Rockbund) oder voluminöser Projekte (z.B. Gardinen).

Artikel-Nr. 820676096

**PFAFF Online-Zubehörkatalog / Kategorie: D E G J K**

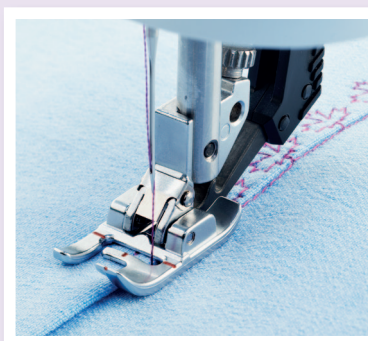


### Blindstichfuß für IDT-System

Der Blindstichfuß eignet sich bestens zum Nähen von unsichtbaren Saumabschlüssen. Mit dem elastischen Blindstich lässt sich das Material optimal verarbeiten und das Versäubern der Saumkante entfällt.

Artikel-Nr. 820256096

**PFAFF Online-Zubehörkatalog / Kategorie: DEGJK für IDT-SYSTEM**



### Rechtsseitiger Ausgleichsfuß für IDT-System

Der Rechtsseitige Ausgleichsfuß ist ideal für jeden Stoff mit einseitig erhöhter Stoffseite. Die Unterseite des Nähfußes ist auf der rechten Seite etwas höher und gleitet so z.B. perfekt an gelegten Kanten entlang. Mit einem Geradstich nähen Sie perfekte Steppstiche an Hosentaschen, Kragen, Einfassungen usw. Verwenden Sie einen Zierstich Ihrer Wahl für traumhaft schöne Effekte.

Artikel-Nr. 821007096

**PFAFF Online-Zubehörkatalog / Kategorie: D E G J K**



Mehr Zubehör im PFAFF Online-Zubehörkatalog unter [www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)



**PFAFF®**

SOFTWARE

# Knöpfe!



Andrea Hennig  
PFAFF-Schulungsleiterin und  
Softwarespezialistin

Einer schöner als der andere –

Knöpfe selbst gestalten mit der PFAFF-Sticksoftware



Videoclip zum Thema:  
Gestalten von Knopfober-  
flächen mit der PFAFF  
6D Premier-Sticksoftware  
[www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de)



Warum eigentlich nicht mal Knöpfe gestalten? Diese kleinen Dinger sind doch die, die Ihrer Kreation am Ende den letzten Pepp geben. Mit der PFAFF-Sticksoftware gibt es unendlich viele Möglichkeiten in allen Farben, Formen und Varianten für eine exklusive Oberflächengestaltung. Ob mit Monogrammen oder filigranen Stickereien – hier stimmt alles bis ins kleinste Detail. Verschiedene Fülloptionen und Strukturen für raffinierte Stickeffekte bringen Spannung auf den Knopf!

Auf [www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de) finden Sie die Video-Anleitung, wie man eine Oberflächenstruktur mit der 6D Premier-Software erstellt und wie Sie Ihre eigene Vorlage als perfektes Hilfsmittel zur Erstellung von eigenen Motiven im Modus „Zeichnen“ im Modul 6D Design Creator der 6D Premier erstellen können. Keine Angst vor Fehlern. Gestalten Sie, probieren Sie und sticken Sie kleine Proben. Sie werden schnell merken, wieviel Spaß das macht und dass Stickereien, die Sie vielleicht zunächst so gar nicht wollten, ganz toll aussehen! Trauen Sie sich was und mixen Sie unterschiedlichste Garne und Materialien. Staunen Sie, was alles entstehen kann. Zeigen Sie uns Ihre Entwürfe - auf [www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de). Wir sind gespannt!

Die Designs können Sie mit kleinen Veränderungen durchaus auch für andere Projekte verwenden. Wir haben kleine Geschenksäckchen genäht, die man schnell mal für Freunde nachnähen kann. Gefüllt mit Blüten und Kräutern auch toll als Duftsäckchen (siehe Seite 17).

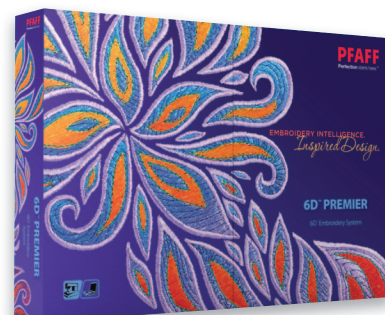
Alles ist möglich, jeder kann seine Ideen realisieren!  
Für alle Individualisten, die ihre eigenen Designs entwerfen  
und sticken möchten:

**PFAFF 6D Premier für alle gängigen Stickmaschinen!**

Artikel-Nr. 821052051

Infos auch im Online-Zubehörkatalog [www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)

Zeigen Sie uns Ihre Knopf-  
entwürfe. Einfach auf  
[www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de) registrieren und  
hochladen.





## Andrea's Tipps!

### Zaubern Sie noch mehr aus Ihren Knopfoberflächen

Der 6D Stitch Editor Plus verfügt über raffinierte Funktionen und ist prädestiniert, um fertige Stickmotive weiter zu bearbeiten. Sie können auch praktische Änderungen vornehmen, z.B. einen neu eingefügten Farbwechsel. All das und noch viel mehr können Sie mit diesem Modul, das in der 6D Premier enthalten ist, erledigen.

Für das Duftsäckchen habe ich die Funktionen verwendet, die zur Verfügung stehen, um neue Optiken für ein bestehendes Design zu gestalten. Ich habe einfach ein, zwei, drei vorhandene Designs meiner Knöpfe aufgerufen und dann mit den Funktionen experimentiert. Versprochen, es macht sehr viel Spaß! Wenn Sie möchten, schauen Sie einfach mal rein [www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de)

### So bekommen Ihre Kreationen eine ganz persönliche Note



#### PFAFF creative PETITE SQUARE HOOP

Der PFAFF Stickrahmen ist 80 x 80 cm groß und perfekt für filigrane Stickarbeiten. Auch kleine Stoffteile sitzen schön fest darin und kleine bestickbare Flächen lassen sich so immer noch gut einspannen und auch handhaben.

Artikel-Nr. 821006096



#### PFAFF creative METAL HOOP

Für sensible und feine Materialien ist der PFAFF creative METAL HOOP perfekt. Er wird verwendet wie ein regulärer Stickrahmen. Das Clevere bei diesem Rahmen ist aber, dass er keinen Innenrahmen besitzt, der normalerweise den Stoff fest fixiert. Beim PFAFF Metal Hoop wird der Stoff von Magneten gehalten. Sie können Stickvlies für schöne Stickergebnisse verwenden. Für die Knöpfe habe ich kein Vlies verwendet, sonst wird der später zu bespannende Stoff zu dick – Größe: 180 x 130 mm

Artikel-Nr. 821034096



**PFAFF Online-Zubehörkatalog /**  
Kategorie: creative Stickmaschinen J



#### Videoclip zum Thema:

Experimentieren mit selbst gestalteten Designs mit der PFAFF 6D Premier Sticksoftware [www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de)





# Kuschelweiche Igel mit Applikation

Mit den niedlichen Wärmekissen verschwinden Kälte oder kleine Wehwehchen von selbst



Bild: Christophorus Verlag

**PFAFF Blog** Anleitung: [www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de)

**Wir verlosen 5 Bücher „Wärmekissen nähen“ aus dem Christophorus Verlag**



**Einfach Mail senden an:**  
**Isabell.Mende@europe.svpworldwide.com**  
**Stichwort: Wärmekissen**  
**Einsendeschluss: 30.11.15**

Das Buch gibt es im Buchhandel oder im teilnehmenden PFAFF-Fachgeschäft  
 ISBN 978-3-8410-6328-1

Eine Barauszahlung ist nicht möglich.  
 Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

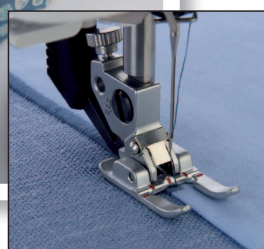
Ausnahmsweise sind diese kleinen Igel mal nicht stachelig, sondern richtig kuschelig. Je nach Material werden Sie die niedlichen Tierchen in kalten Herbst-/Wintertagen nicht mehr missen wollen. Sie haben es lieber kalt? Dann einfach ein Kühlakku einnähen.

Am besten nähen Sie gleich mehrere davon – denn die kleinen Kerle sind auch eine tolle Geschenkidee für Groß und Klein! Wer nicht mehr aufhören kann zu nähen, findet noch viele weitere Ideen in dem neu erschienen Buch aus dem Christophorus Verlag: „Wärmekissen nähen“. Viel Spaß!

**Verwenden Sie den PFAFF-Applikationsfuß zum Applizieren der Formen**



Der Nähfuß bietet exzellente Sicht auf die Naht, so lässt sich die Applikationsnaht gut um die Applikationskontur nähen. Mit dekorativen Zierstichen oder handähnlichen Applikationsstichen werden die Effekte individuell. Sie können auch mit einem dicht eingestellten Zickzackstich eine schöne Satinkontur um die Applikation nähen. Legen Sie dazu am besten Stickvlies unter den Stoff.



Artikel-Nr. 820214096



**PFAFF Online-Zubehörkatalog / Kategorie: B C D E F G J K**

## Putzige Igel perfekt und schnell genäht!

Mit der PFAFF ambition 1.0 gelingen Applikationen perfekt. Zum Nähen der Zacken kommt die Funktion Nadel Hoch-/Tiefstellung gerade recht. Auf Tastendruck bleibt die Nadel im Stoff stecken und Sie können den Stoff ganz bequem drehen. 3 LEDs schaffen gutes Licht zum Nähen bei Tag und Nacht. Mit den vielen Zierstichen können Sie weitere Akzente auf den Stoff bringen und mit einem der zwei Schriften sogar einen Namen nähen.

Das Original PFAFF IDT-SYSTEM verhindert, dass die Stoffbahnen sich verschieben – der Stoff wird gleichzeitig von oben und unten transportiert – Musterstoffe passen so exakt aneinander.



Für Stofftransport von oben und unten





Keine  
Kompromisse!



Nähen | Sticken |  
Spaß haben!

Der ultimative PFAFF-Event:

Der PFAFF KreativParcours 2015 tourt noch  
bis Dezember durch Deutschland.

Welche passionierte Hobbyschneiderin träumt nicht davon, einmal mehrere PFAFF-Top-Modelle gleichzeitig ausprobieren zu können? Ob nun die performance 5.0 mit ihrer komfortablen Touchscreen-Bedienung und vielen wichtigen Funktionen zum Nähen oder die PFAFF creative 4.5, Näh- und Stickmaschine in einem, im modernen Metallic-Look, mit großem Touchscreen und plakativen Stickergebnissen. Unsere PFAFF-Nähmaschinenexperten reisen zu verschiedenen Händlern in Deutschland und begleiten Sie an der Nähmaschine. Natürlich hat unser Team auch die neue PFAFF creative 1.5 im Gepäck. Genäht wird eine „Tolle Rolle“ mit aufgesticktem, persönlichem Monogramm – der Renner bei den Teilnehmern.

So können Sie teilnehmen: Auf [www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de) finden Sie die aktuellen Termine, einfach teilnehmenden Händler anrufen und Platz reservieren!

PFAFF  
Blog



**PFAFF®**  
Kreativ  
Parcours 2015

Begleitet wird der PFAFF KreativParcours  
von unseren Partnern:

**Gütermann:** Wir nähen ausschließlich mit einzigartigen, aktuellen Qualitätsstoffen und -garnen der Traditionsmarke Gütermann.

Ab sofort auch dabei: der **OZ Verlag** mit „Fashion Style“ dem neuen Näh- und Lifestyle Magazin. Mit junger Trendmode zum Nähen von Größe 34 bis 46, extra Trend-Modellen bis Größe 56, Beautytips und Rezepten.



PFAFF Sticksoftware-Expertin Andrea Hennig hat für alle, die das Monogramm als Applikationsdesign mit der PFAFF-Sticksoftware erstellen möchte, einen Anleitungsvideo-Clip erstellt. [www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de)

Gütermann GmbH  
Landstr. 1

DE-79261 Gutach-Breisgau

Tel +49 7681 21-0

Fax +49 7681 21-449

[www.guetermann.com](http://www.guetermann.com)



# Nähmaschinen kauft man im Fachhandel!

Bei uns erhalten Sie:



**kompetente  
Beratung**



**perfekte Betreuung,  
auch nach dem Kauf**



**besten Service für  
Ihre Nähmaschine**

Überreicht durch

**Musterhändler  
Musterstraße 11**

**11111 Musterhausen**



## Traumhafter Designer-Mantel allover bestickt!

Das Nonplusultra für Hobbyschneider:  
Ein Designer-Mantel großflächig bestickt  
mit eleganten Blüten? Mit der 6D Premier-  
Sticksoftware werden Träume wahr!

Mit den ausgefeilten Füllstrukturen der 6D  
Premier-Sticksoftware lassen sich Designs  
lebendig gestalten. Mit dem 6D Stitch Editor  
Plus gelingt der Feinschliff. Lassen Sie sich  
inspirieren.



### Lust auf noch mehr Möglichkeiten?

Jede Menge Anleitungstutorials auf dem  
PFAFF Blog [www.pfaffblog.de/blog/software](http://www.pfaffblog.de/blog/software)



**Einfach schön:  
Riesige Blüten-  
ornamente machen  
diesen Mantel zum  
absoluten Unikat!**

### Impressum:

Idee und Realisierung: VSM Deutschland GmbH, An der RaumFabrik 34, 76227 Karlsruhe  
Redaktion: Bettina Segura, Andrea Hennig | Text: Bettina Segura, VSM Deutschland GmbH  
Anzeigenbetreuung: Bettina Segura, Mail: [bettina.segura@europe.svpworldwide.com](mailto:bettina.segura@europe.svpworldwide.com)  
Grafik: Birgit Meischner, Kommunikations-Design, Karlsruhe  
Lektorat: Ariane Lindemann, Medienbüro Karlsruhe

Alle gezeigten Produkte und Infos zu Veranstaltungen erhältlich im teilnehmenden PFAFF® Fachgeschäft.  
© 2015 VSM Deutschland GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Alle Angaben zum Zeitpunkt der Drucklegung gültig.  
Änderungen vorbehalten. Keine Haftung für Druckfehler. Gedruckt in Deutschland auf umweltfreundlichem Papier.

VSM Deutschland GmbH,  
An der RaumFabrik 34, D-76227 Karlsruhe

VSM Austria GmbH,  
Moosstraße 60, A-5020 Salzburg

VSM Switzerland GmbH,  
Hauptstrasse 91, CH-5070 Frick

[www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)



[www.pfaffblog.de](http://www.pfaffblog.de)